

Documentation éducation en matière de population et appui multi-média

Auteur(s) : Williams Sassine ; Appui multimedia aux programmes de population en Guinée ; Education en matière de population ; Guy Menga

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

20 Fichier(s)

Citer cette page

Williams Sassine ; Appui multimedia aux programmes de population en Guinée ; Education en matière de population ; Guy Menga, Documentation éducation en matière de population et appui multi-média, 1992/03/01

Consulté le 16/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/francophone/items/show/4169>

Copier

Description & analyse

Analyse1992.03.01 Education en matière de population et Appui multi-media aux programmes de population en Guinée. Schémas de livre (bandes dessinées). 16 p. + biographie Guy Menga : 3 p

Contributeur(s)

- Elisabeth Degon
- Jules Musquin

Informations générales

Cote18.1.14

Présentation

Date [1992/03/01](#)

Mentions légales

- Fiche : Élisabeth Degon, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Texte : Avec l'accord des ayants-droits de la famille Sassine, toute autre utilisation que la consultation est soumise à leur autorisation

Nombre de pages21

Notice créée par [Jules Musquin](#) Notice créée le 10/09/2025 Dernière modification le 28/10/2025

2ème épisode : LE VOYAGE

Le départ fut pathétique : la mère vient supporter son fils et lui donner ses derniers conseils; un abattement indéfinissable et prémonitoire s'est emparé d'elle ; l'oncle apporte son encouragement vigoureux, la fiancée pleure ses recommandations de fidélité (les filles des villes sont des voleuses, elles sont toutes malades, elles ont le SIDA...) Les camarades sont interdits, n'en croient pas leurs yeux... Il a fallu beaucoup de courage au jeune paysan pour ne pas battre en retraite. Il promet de revenir bientôt et d'organiser la lutte pour le développement.

Le voyage plein d'intérêt est cependant émaillé d'incidents : panne du camion, nuit à la belle étoile, interpellation et incompréhension feinte du gendarme, valises volées et retrouvées. Mais le jeune rural goûte les charmes de la vitesse, il admire les beautés de sa Guinée natale dont il découvre les merveilleux paysages pour la première fois. Il regrette d'avoir allumé des feux de brousse pour chasser le menu gibier; il fait rire le gendarme par son mauvais français...

Enfin CONAKRY et l'éblouissement. Une peur se saisit de lui, il se met à trembler : peur du grouillement d'un monde fou, incertitude devant l'inconnu de cette mégapole qui s'étend à l'infini. Vite le jeune paysan se met à prier; il confie sa vie à Allah, demande sa protection et son soutien. Quand il eut fini, levant la tête, il aperçoit Saliou très amaigri, mal-propre, déjà méconnaissable. Son coeur en prend un coup.

Il fait connaissance, à TAHOUYA, de son oncle maternel, un vieil homme débonnaire et généreux et de son épouse, une femme acariâtre qui lui fait payer ses repas par d'interminables travaux domestiques. Mais le jeune homme n'a pas peur du travail. Il trouve même chez son oncle la sécurité et il prend même de l'embonpoint.

Au cours d'une réunion de famille, le jeune homme expose son plan. On s'en moque bruyamment.

Devenu Animateur du Théâtre National Congolais, Guy Menga monte et fait jouer à Brazzaville plusieurs pièces dont l'une est en langue lingala: Ndako ya ndélé. Parmi les autres pièces, on peut citer: "Okouélé, une veuve révoltée" (mars 1971), "Tsia-Buala ou le griot insoumis" (novembre 1975 à Paris) - (Le dieu du clan, inédit).

A Partir de 1967, Guy Menga se lance dans le roman. Il écrit "La palabre stérile" qui recevra le grand Prix d'Afrique Noire en 1969. Puis "Les aventures de Moni-Mambou", "Les indiscretions du Vagabond", "KOTAWALI", "L'Affaire du Silure" "Case De Gaulle"...

L'oeuvre:

Au départ, les thèmes favoris de Guy Menga étaient: la dénonciation des coutumes rétrogrades, pladoyer pour la jeunesse et émancipation de la femme africaine. Toutes ses oeuvres théâtrales et romanesques en sont imprégnées. A partir de son "exil" en France, l'écrivain, comme la plupart de ses confrères de l'après-indépendance, aborde dans ses romans et son théâtre, le thème de la critique acerbe des régimes néo-coloniaux, critique qui produit par ricochet la dénonciation des abus et de la dictature. Mais sans pour autant abandonner ce que le grand poète Max Jacob nomme les "Actualités éternelles" à savoir, l'amour du pays natal, la nostalgie, l'homme face à son destin et à la mort, l'amour entre deux êtres etc. L'auteur qui aime à se définir comme un conteur moderne, accorde beaucoup d'importance aux textes dérivés de la tradition ~~afrique~~ africaine.

Analyse des oeuvres:

Dans La Marmite de Koka-Mbala, Guy Menga aborde sous l'angle des coutumes africaines, le problème du conflit des générations. Il met en scène une cité imaginaire de l'ancien royaume de Congo où les jeunes subissent la loi des Anciens sous le couvert d'une marmite à fétiches. Les femmes sont dans le même cas. Pour se libérer, il n'y a qu'une solution, détruire la fameuse marmite. La reine (épouse préférée du roi de Koka-Mbala) s'alliera aux jeunes conduits par Bitala et alors lesatanique instrument et Bobolo son inventeur, seront définitivement vaincus.

L'Oracle s'attaque à une autre coutume rétrograde de l'Afrique: le système de la dot qui fait parfois dire à l'étranger que l'Afrique vend ses femmes. Guy Menga, en s'attaquant aux partisans d'une dot en espèces sonnantes et trébuchantes, suggère qu'on revienne à la première notion de la dot en Afrique, à savoir: l'échange de cadeaux entre familles ou entre clans unis à l'occasion d'un mariage. Ici encore, il s'agit d'un vibrant pladoyer en faveur de la jeune fille africaine et de la jeunesse en général.

Premier roman de Guy Menga, La Palabre stérile retrace les

GUY MENGA

A l'état civil il s'appelle réellement Bikouta-Menga Gaston Guy. Il est né en 1935 à Mankonongo, village du district de Boko, au sud de Brazzaville, situé au bord de la rivière Lufulakary.

A l'âge de dix ans (1945) Alexis Menga, chef de terre, emmène son fils à Brazzaville et le confie à sa fille aînée, Jeanne Menga-Miafouna. Celle-ci inscrit dès la rentrée de la même année, son jeune frère à l'école Saint-Joseph de Bacongo.

Toutes les études primaires de Guy Menga se dérouleront dans cet établissement dirigé par les Pères du Saint-Esprit. Guy Menga en sort pour entrer, en octobre 1951, au Collège Chaminade tenu par les Marianistes. Il en sortira en 1956 avec le diplôme d'instituteur-adjoint et un BEPC.

Devenu enseignant, Guy Menga travaille d'abord à la mission de Mindouli puis revient à Brazzaville comme adjoint au directeur de l'Ecole Sainte-Jeanne d'Arc. En 1959, il ~~devient~~ ^{est} directeur de l'Ecole Saint-Vincent. C'est à partir de ce moment qu'il commence à s'intéresser à la radio et au journalisme. En effet, il présente chaque dimanche une émission destinée aux catholiques sur les antennes de Radio-Brazzaville et collabore à l'hebdomadaire LA SEMAINE AFRICAINE et au périodique LIAISON où il fait la connaissance de Lomani Tchibamba et de Jean Malonga. Ces deux écrivains l'inciteront à écrire.

En 1961, Guy Menga entre à l'OCORA, à Maisons-Laffitte (banlieue-ouest de Paris) De cette école qui forme des hommes de radio pour les pays africains et malgaches, il sort avec des brevets d'Animateur et de journaliste. De retour au Congo, il est affecté à Radio-Congo comme adjoint au directeur des Programmes. En 1964, après un stage de perfectionnement (niveau 3 à l'OCORA) il est nommé directeur des Programmes de Radio-Congo. Il accède au poste de directeur général en avril 1968.

EN 1971, Guy Menga repart pour l'Europe pour un stage à l'Unesco sur les Droits d'Auteur. C'est au cours de ce stage qu'il lui est notifié qu'il ne fait plus partie des effectifs de la Fonction Publique congolaise. Guy Menga décide alors de rester en France.

Guy Menga est ancien élève de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes en Sciences Sociales (Paris VI) dont il est diplômé.

Guy MENGA est membre du comité directeur de l'ADÉLF.

Carrière littéraire:

Guy Menga commence à écrire dès 1959 dans la revue Liaison où il publie des souvenirs d'enfance. Sa carrière littéraire ne démarre réellement qu'en 1965 quand il écrit La Marmite de Koka-Mbala, drame en deux actes. Encouragé par l'immense succès que remporte cette pièce, il écrit une deuxième pièce (une comédie) intitulée L'ORACLE en 1966. Cette pièce qui, avec La Marmite de Koka-Mbala, remportera le premier prix du Concours théâtral interafricain, sera montée par Med Hondo et jouée en janvier 1969 au Studio des Champs-Élysées à Paris.

péripéties de la vie d'un jeune congolais à la veille de l'indépendance de son pays. Parti du village pour fuir la tyrannie des traditions ancestrales, Vouata, le héros, espère trouver le calme et la belle vie à la ville. Il doit déchanter assez vite, car ici, règne en maître le colonialisme. Et les coutumes, contrairement à ce qu'il a cru, y ont conservé tout leur côté contraignant. Pour lutter contre tout cela, Vouata entre dans un mouvement politico-religieux nommé "matswanisme" où il va s'épanouir peu à peu. Ce "militantisme" lui vaudra un exil au Tchad. Sanction qu'il accepte de bon cœur pour se consoler de l'infidélité que lui fait sa femme qui le quitte parce qu'il ne peut donner d'enfant...

Les Aventures de Moni-Mambou ^{est} ~~est~~ un long récit dont trois tomes seulement ont été édités jusqu'à présent. Dans cet ouvrage, Guy Menga fait revivre un héros bien connu de la littérature orale kongo: Kimona-Mambou. Ce jeune connaît des aventures vraiment étranges tout au long de sa vie. Guy Menga en a fait un héros, genre de chevalier moderne, qui tue des monstres de toutes sortes et libère les opprimés.

Deuxième grand roman de Guy Menga, KOTAWALI est un texte d'une densité remarquable qui rend hommage à l'action des chauffeurs de brousse en Afrique. C'est aussi une histoire d'amour entre une maquisarde et un jeune chauffeur. C'est enfin la projection au grand public d'une situation politique et sociale de l'Afrique après l'indépendance marquée par une lutte acharnée pour les droits de l'homme.

"Les indiscretions du Vagabond" font penser à ~~l'enfance~~ ^{l'enfance} de l'auteur. Ici revivent les soirées de contes que vécut l'auteur à Mankonongo. Cet ouvrage redonne ses lettres de noblesse à la tradition orale.

Guy Menga a écrit pour les jeunes "L'affaire du silure". Histoire de deux petits brazzavillois qui volent un hors-bord et vont à la découverte de leur pays qu'ils ne connaissent qu'à travers les livres d'histoire et de géographie. Une exploration ponctuée d'aventures extraordinaires.

En 1984, les éditions Khartala publient à Paris "Case De Gaulle". Entre le reportage et le récit, ce livre que Guy Menga qualifie de roman d'amour avant tout, pose la problématique de la décolonisation telle qu'elle a été effectuée par le général De Gaulle. Car toute l'histoire se déroule autour de ce personnage historique à qui le héros (Kibélolo) voue un véritable culte. Quand il évoque De Gaulle, il en oublie sa femme Dinamona. On imagine les conflits qu'une telle situation engendre dans le foyer.

"Tsia-Bula ou le griot insoumis", Okouélé, la veuve révoltée, sont deux pièces de théâtre déjà jouées à Paris et à Brazzaville. Cependant elles n'ont pas encore été éditées. Aussi nous réservons-nous le droit de les analyser en temps opportun.

BIBLIOGRAPHIE :

- . Jean-Marc ELA
La plume et la pioche
Edition CLE

- . ORLANSKY DORA & DUBROVSKY SILVIA
Effets de l'exode rural sur le rôle et la condition de
la femme en Amérique Latine.
UNESCO, 1981.

- PROJET GUI/90/PO2 IPN-FNUAP-UNESCO
Etude de cas Socio-Culturelle pour l'Education en matière
de Population en République de Guinée.
CONAKRY, 1991.

- . Mohamed Lamine KEITA,
Distribution spatiale de la population, migrations et
urbanisation en Guinée.
CONAKRY, 1991.

- . Migrations, distribution de population et développement
UNESCO, 1988.

- . PROJET GUI/84/PO2
Contenus éducatifs à l'école élémentaire, 1988
6ème année, page 11-12.

- . PROJET GUI/90/PO2
L'Exode rural en question
Vidéo-cassette, documentaire formation, Déc. 1991.

- . EmP/TOGO
Contenus éducatifs, Premier DEGRE.
Exode rural, page 14-16.

EXERCICES

I.- Compréhension :

- a) Décrivez les différents moments de ce retour, en mettant l'accent sur les activités qui les marquent.
- b) Expliquez comment le succès du jeune homme est intervenu ?
- c) Quelle est l'utilité de l'alphabétisation ? de l'Education en matière de Population ?
- d) Savez-vous pourquoi de nombreux mariages sont contractés avant le Ramadan ? Renseignez-vous et dites ce que vous en pensez.

II.- Contrôle lexical :

- a) Expliquez les mots et les expressions :
Les siens le méconnaissent ; la regrettée Maman ;
accueil mitigé, échalotes ; il a grandi aux yeux des siens.
- b) Donnez des synonymes de :
décès; enterrement; adhésion; réticents.
et les homonymes de : mère, voix, fin, tâche, vain.
- c) Employez dans une phrase les expressions :
 - un beau matin
 - culturelles
 - culturelles.

III.- "Le jeune paysan a réussi son pari"

- Trouvez-vous ce succès normal ?
 - La fiancée du jeune paysan affirme avoir été fidèle pendant les trois années d'absence de son ami.
- Pouvez-vous la défendre ?

IV.- Extension :

- Textes à lire
Victor HUGO : "Ceux qui luttent" (les châtiments)
Martin Luther KING : Excellence
- Lettre : L'ami de CONAKRY écrit au jeune homme pour le féliciter; préparez la lettre

4ème épisode : LE RETOUR

Un beau matin, l'oncle envoie chercher le jeune homme pour une commission urgente; celui-ci juge l'appel insolite et prémonitoire. La nouvelle du décès de sa mère est confirmée. L'enterrement a déjà eu lieu.

Il faut partir; le jeune homme est très peiné. Il en informe son patron. La séparation sera douloureuse. On prépare ce départ définitif : ouverture d'un compte en banque, achats de produits pour la prière de 40ème jour; programme de soutien avec l'Ambassadeur d'Allemagne, dont il appelle la femme : Excellente.

Un jour, le jeune débarque dans son village natal. Les siens le méconnaissent : son riche costume brodé, la fermeté de sa voix, la maturité de ses propos, la quantité de produits descendus du camion, tout cela fait penser à l'arrivée d'un pacha.

Le lendemain Vendredi ont lieu les prières du 40ème jour pour la regret-tée maman...

Sans attendre, le jeune homme fait convoquer une assemblée de tous les habitants par le Chef du village. Il expose ses projets :

- . Moderniser l'agriculture
- . Entretenir des relations fréquentes avec la capitale
- . Alphabétiser tout le monde, surtout les femmes
- . Promouvoir l'Education en matière de Population.

Ses propos reçoivent un accueil mitigé; certains mêmes s'en moquent ouvertement. Cependant, dans la foule, deux camarades ont approuvé publiquement le jeune homme et ont promis de collaborer avec lui et d'aider le village à se relever. Saliou qui a échoué et qui est rentré fait une déclaration en sa faveur.

Ils implantent un magnifique jardin d'échalotes, font une plantation de manguiers greffés, plantent des arbres groupés pour combattre les effets néfastes de la sahélisation.

Avant la fin de la saison des pluies, ils ont vendu pour plusieurs centaines de milliers de francs d'échalotes à Conakry.

Un jour, l'Ambassadeur d'Allemagne vient en visite dans le village en compagnie de son ancien patron et de monsieur le Préfet.

Dès le mois prochain, on commencera le forage d'un puits, la construction d'une école primaire et d'un dispensaire. Le Ministère de l'Agriculture aidera les jeunes à améliorer leurs méthodes culturales...

Le jeune paysan est nommé et cité en exemple. Il a grandi aux yeux des siens, à commencer par son père qui le bénit: "le sacrifice de ta maman ne sera pas vain". Les jeunes les plus réticents expriment leur adhésion; tout le monde veut maintenant participer à l'exécution du programme.

La fiancée est très fière; on envoie des noix de colas à la belle famille on fixe la date du mariage : dans un mois, juste avant le Ramadan.

Le jour du mariage tout le village était présent : le jeune paysan a réussi son pari. Mais ce n'est guère une tâche facile.

EXERCICES

I.- Compréhension :

- a) Décrivez les différentes tentatives professionnelles du jeune homme. Donnez les raisons de ses échecs et de ses succès.
- b) Quels sont les avantages et les inconvénients de la vie en ville. Décrivez un inconvénient qui vous paraît particulièrement désagréable.
- c) Expliquez la nécessité d'utiliser les préservatifs.

II.- Contrôle lexical :

- a) Expliquez les mots et expressions :
Les ficelles du métier, un ourlet, une arpète, une bicoque, nettoyeur bénévole, camarades jaloux; la calomnie; Qu'est-ce que la gonorrhée ? Comment l'éviter ? Comment en guérir ?
- b) Donnez le sens du mot fou dans :
Un monde fou; un jeune fou; un homme fou; un rire fou; fou d'amour.
- c) Employez dans une phrase, les expressions :
 - faire main basse sur ;
 - reprendre confiance ;
 - être passé maître dans...

III.- Sujets de réflexion et de débat :

1. "On le place comme jardinier. Il retrouve sa vocation première".
Que pensez-vous de ce rapport ?
2. "Djamila est son aînée de sept ans". Aimeriez-vous faire l'amour avec un partenaire plus âgé que vous ? Pourquoi ?
3. Un jeune homme se vante qu'il n'utilise jamais de préservatifs: Partagez-vous son avis ? Quels conseils lui donneriez-vous ?

IV.- Extension :

- Texte à lire : "SIG MADINA : le record d'insalubrité" (HOROYA n° 3616 du 12 au 14 Décembre 1991, p. 6)
- Film à visionner : "BONFI-PORT au quotidien" (UNICEF - IPN/EmP, 1988)

3ème épisode : LA VIE A CONAKRY

Il commence son premier apprentissage dans une taillerie. Les anciens apprentis le taquinent et lui apprennent comment on se débrouille en ville ; mais ils l'aident en lui passant quelques ficelles du métier : enfiler l'aiguille pour le patron, accueillir un client, faufler un ourlet. Mais notre paysan est maladroit ; il ne sait lire ni écrire pour prendre des mesures. En six mois, il sait à peine faire un bâti. Un jour, il se pique au doigt avec une aiguille rouillée : il attrape le tétanos. On l'hospitalise, il s'en sort de justesse. Il renonce à ce métier bon pour arpète.

On lui trouve une place dans une menuiserie. Ici, il apprend vite à manier la scie et la varlope ; il est nettoyeur bénévole de l'atelier. Son patron l'aime. Mais ces camarades d'atelier jaloux se liguent contre lui et l'accusent de vols d'outils. Victime de calomnie, il est renvoyé après quatre mois d'apprentissage.

Le jeune rural n'ose pas rentrer chez son oncle. Il traîne à travers la ville et rencontre un ami "exodé" depuis plusieurs années, qui le recueille. Il partage une misérable bicoque sans fenêtre avec dix autres adolescents. On n'entre dans cette baraque que pour y passer la nuit, en compagnie des moustiques. Dès le matin, tous dehors pour flâner, vendre des bricoles dans le "go-slow" ou cirer des chaussures. Saliou est passé maître dans ces métiers. Il entraîne le nouveau venu. Une baguette de pain et de l'eau constituent le menu quotidien. Mais les filles s'offrent. Tantamour le séduit, profite d'un moment de plaisir pour faire main basse sur sa maigre fortune. Quelques jours plus tard une gonorrhée se déclare. Encore l'hôpital...

Déjà un an qu'il est à Conakry, il n'a appris aucun métier, il n'a pas d'argent non plus et deux fois malade. Quel triste bilan !

Par hasard il rencontre dans la circulation le jeune citadin qui l'avait fasciné au village ; il lui raconte ses mésaventures. Celui-ci le place chez un Allemand de ses amis, comme jardinier. Il retrouve sa vocation première. Il apprend à utiliser engrais et insecticides, il sait entretenir plantes, légumes et fleurs. Il reçoit un bon salaire à la fin du mois, se fait des amis dans l'entourage du patron qui s'occupe bien de lui.

Le jeune homme reprend confiance, il devient fort, robuste et beau. Ses loisirs sont divers : le club d'alphabétisation les Mardis et les Jeudis au soir, les matchs de foot-ball le dimanche et l'amour avec Djamila. Cette jeune femme son aînée de 7 ans lui explique la nécessité des préservatifs en ville et l'initie à leur utilisation.

La vie est belle. Enfin le programme va être réalisé. Il va retourner au village demain, le mois prochain, l'année prochaine... Le temps passe ; bientôt trois ans. Le jeune homme oublie les siens ; il ne donne plus de nouvelles, n'envoie plus de cadeaux à sa fiancée.

Un jour, il reçoit une lettre de celle-ci ; sa mère est à l'agonie.

EXERCICES

I.- Compréhension :

- a) Quels sont les différents moments de ce voyage, les personnages concernés aux divers moments ?
- b) Ce voyage est-il intéressant ? Justifiez votre réponse.
- c) Pourquoi se moque-t-on du jeune homme, quand il a présenté son plan ?
- d) Y a-t-il des bandes dessinées que vous auriez conçues autrement ? Lesquelles et pourquoi ?

II.- Contrôle lexical :

- a) Expliquez les mots et expressions :
Un départ pathétique ; un sentiment prémonitoire ; des camarades interdits ; menu gibier ; éblouissement ; une mégalo-pole ; de l'embonpoint ; battre en retraite.
- b) Comment sont formés les mots :
indéfinissable ; encouragement ; incompréhension.
- c) Employez dans une phrase :
 - Pleurez ses recommandations ;
 - Dormir à la belle étoile ;
 - Exposer un plan.

III.- Sujets de réflexion et de débat :

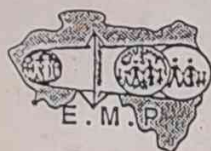
- "Voyager est toujours quelque chose d'intéressant, mais aussi d'incertain ". Comment comprenez-vous cette sentence ?
- Aimeriez-vous quitter votre pays pour un long temps ? Justifiez votre réponse.

IV.- Extension :

Texte à lire
Adapté de MONTAIGNE - Essais : L'art de voyager.

18. (14)

PROJET GUI/90/PO2



Education en matière de Population
&
Appui multi-media aux programmes
de Population en Guinée.

SCHEMAS DE LIVRE
(Bandes dessinées)

01/03/92

EXERCICES

I.- compréhension :

- a) Qu'est-ce qui explique l'embarras du jeune homme ?
- b) Distinguer les arguments pour et les arguments contre ce départ, ainsi que les personnages qui les formulent et les raisons qui les y poussent.
- c) Que pensez-vous de la conduite de Saliou ?
- d) En définitive, quelles sont, d'après cet épisode, les conditions d'une bonne prise de décision ?
- e) Quelle BD vous paraît la plus intéressante ? Justifiez votre choix. (débat possible)

II.- Contrôle lexical :

- a) Expliquez les mots et expressions :
L'ami qui l'a séduit ; l'aventure ; un jeune homme naïf ; un négociant ; les bras valides ; une nuit blanche ; un balluchon ; un bâtisseur ; un rével héroïque.
- b) Donnez des mots de la famille de (nom, adjectif, verbe, adverbe) :
 - la décision
 - il s'enquiert
 - ils l'encouragent
 - ils lui déconseillent.
- c) Employez dans une phrase les mots ou expressions ;
 - à la sauvette ; séduire ; pleine connaissance de cause

III.- Sujet de réflexion et de débat :

. Vous connaissez quelqu'un, un parent, qui a pris une décision généreuse : en quelles circonstances a-t-il pris cette décision ? Comment l'a-t-il prise ?

. Doit-on se livrer à des calculs avant de prendre la décision de se marier ?

IV.- Extension :

Texte à lire :

De La Fontaine, Fable : "Le meunier, son fils & l'âne".

1er épisode : LA DECISION

Le jeune paysan, naïf mais sensible et courageux sait qu'il ne peut prendre la décision de quitter le village à la sauvette. Il s'enquiert des avantages et des inconvénients de la vie en ville, soumet ses projets aux uns, aux autres il démontre ses capacités de réussir.

Le projet divise les siens :

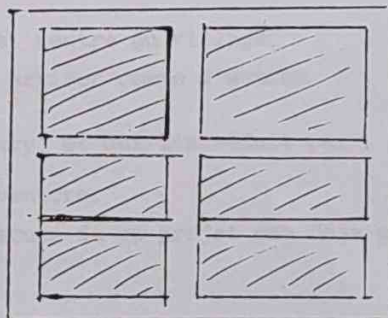
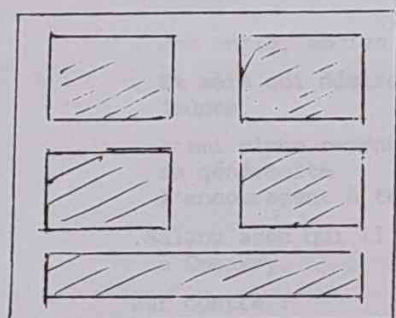
- . Son oncle, ancien négociant, rentré au village,
- . Sa mère qui désire le voir arriver comme d'autres jeunes,
- . l'ami riche revenu de Conakry, et qui l'a séduit par sa générosité l'encouragent à tenter l'aventure.
- . Saliou avec qui il avait discuté de ce projet est déjà parti à Conakry.

Par contre :

- . Le père vieux, regrette de perdre le seul bras valide qui l'aide ;
- . sa fiancée craint que son ami lui échappe, détourné par les filles de la capitale ;
- . les camarades du village, plutôt conservateurs redoutant le succès possible de ce jeune fou, se montrent sceptiques ;
- tous lui déconseillent formellement ce départ.

C'est la veille du départ et toujours "partira, partira pas !" Seul devant sa conscience, le jeune paysan passe une nuit blanche à discuter avec lui-même. Le matin, il sort avec son balluchon. Il a pris sa décision en pleine connaissance de cause, informé largement et mû par un rêve héroïque et doré : Dans trois ans, il sera le bâtisseur de son village natal.

- . Introduction d'un sujet
Ex : la décision, le voyage...
- . Présentation des personnages
- . Actes et dialogues
- . Conclusion ou dénouement
- . Exercices d'exploitation.
- . Caractères d'imprimerie souhaités : script
- . Couleurs : noir/blanc
- . Présentation générale des pages
5 à 6 BD par page



- . Format : 16 x 21
- . Maquette typographique : Texte; corps 12 maigre
Titres : 14 gras
Sous-titres : 12 gras
- . Premier tirage : 1 000
- . Façonnage : Broché, piqué
- . Nature de l'illustration : dessins au trait.

3.- SYNOPSIS & SCENARIO :

SYNOPSIS

Un jeune paysan de 17 ans environ décide de quitter son village natal pour aller faire fortune à CONAKRY. Les aléas climatiques, l'appauvrissement des sols et la générasité séduisante d'un citadin de retour ont motivé ce départ.

Mais contrairement à la plupart des jeunes qui émigrent sans un programme précis, celui-ci s'est donné une ligne de conduite : faire fortune, mais revenir bientôt pour transformer son village et y améliorer la qualité de la vie.

TITRE PROPOSE :

LA DECISION

C'est ici que les mieux avertis et les plus courageux, ceux que porte un idéal, finissent par réussir, alors que les sujets mal préparés et les velléitaires se laissent aller ou démissionnent. Tel est le cas de Saliou, rentré après 15 mois.

Notre héros connaîtra le succès, un tel succès qu'il oublie son projet et les siens.

Un événement capital le rappellera à l'ordre.

. Le retour :

Il se prépare : on exploite les connaissances acquises, on met en jeu les relations nouées pendant le séjour en ville.

Mais l'introduction de comportements nouveaux dans un milieu rencontre habituellement des résistances; il serait naïf de croire le contraire. Notre héros aura donc à lutter contre le scepticisme des uns, l'inertie des autres, et surtout à payer de sa personne, en donnant l'exemple vivant de ce qu'il propose. Heureusement, il se trouve toujours dans une assemblée, une ou deux personnes qui partagent les idées nouvelles. C'est avec ceux-là - dont Saliou - que notre héros forme le noyau dynamique et fécond qui va conquérir les autres.

Avec l'effort, la chance et les relations aidant, le succès apparaît.

Le dernier épisode doit clôturer l'oeuvre de façon optimiste : c'est un choix de pédagogue.

La bonne note finale c'est le mariage de notre héros avec sa fiancée restée fidèle pendant les trois ans d'absence et qui est fière de retrouver, non pas un simple ami, mais un vrai responsable.

c) Exercices :

Chaque épisode sera suivi d'une batterie de 4 exercices, portant sur :

- Compréhension : idées, caractères, rapports, texte/images
- Contrôle lexical : explications de mots et expressions - composition de mots - réemploi.
- Réflexion et débat
- Extension : comparaisons de textes - rédaction - élaboration de scénario de BD.

IV.- APPLICATION (Suite)

2. Normes techniques

- . Nombre d'épisodes : 4
- . Nombre de pages par épisode : 15 à 20
- . Détails d'organisation d'un épisode

b) Episodes :

Le nombre d'épisodes varie selon l'importance que l'on veut accorder à l'oeuvre. S'agissant de faire aimer la lecture tout en instruisant les élèves de la 6ème à la 8ème années, on pourrait logiquement limiter le nombre d'épisodes à quatre :

- la décision de partir
- le voyage et l'accueil
- la vie en ville
- le retour au bercail.

Chaque épisode comprendra un certain nombre de moments plus ou moins nettement séparés pour traiter une question de fond, et des personnages qui jouent des rôles ; ils se clôturent de façon nette, tout en appelant une suite.

. La décision :

La fonction du premier épisode c'est de faire connaître le problème central et les personnages principaux.

Aucune décision vitale n'est facile à prendre (cf la fable de la Fontaine : "Le meunier, son fils et l'âne"); sa valeur est fondée sur une bonne information, sur la capacité d'analyser, de rapprocher les faits, et sur la prise en considération de valeurs; elle intervient après avoir médité et bien jugé.

Ainsi le héros soumet son projet de voyage à des parents et à des amis. Il reçoit d'eux des réponses et des réactions contradictoires : les uns sont pour, les autres sont contre. Il est d'abord dérouté. Puis il se retire seul, face à sa conscience, mû par un rêve irresistible de transformer son village, et tenant compte de toutes les informations reçues, il décide en pleine connaissance de cause. Pendant qu'il pesait le pour et le contre Saliou, à qui il a confié le premier son secret, a disparu.

. Le voyage :

Il comporte comme on le sait, les derniers préparatifs ou tout au moins les adieux, le voyage proprement dit, et l'accueil à l'arrivée.

Le départ est pathétique, un vrai déchirement qu'il faut du courage pour supporter.

La traversée en camion est une occasion de mille découvertes intéressantes qui procurent de la joie, permet de revenir sur le passé; mais elle comporte aussi des surprises désagréables : accidents, pannes, vols... Le réalisme voudrait que l'on mêle les deux aspects.

L'accueil, l'hospitalité africaine s'exprime de façon éloquente les premiers jours. Les jours suivants sont moins beaux. C'est pendant ce séjour que les parents de la capitale règlent le sort du jeune aventurier : renvoi, mise à l'apprentissage ou abandon pur et simple.

. Le séjour en ville :

Il implique la recherche d'un emploi, le gain facile, la séduction par les charmes de la ville, la liberté absolue, le vagabondage, la sexualité sans contrôle, les spectacles, les mauvaises fréquentations, tous les dangers possibles.

- . Usage éventuel de couleurs
- . Présentation générale des pages.

2ème série de normes techniques (à déterminer)

- . Le format (adaptation à la discipline, à l'âge, à la pédagogie ;
- . La maquette typographique (choix des caractères et de leur grosseur pour le texte, les titres et sous-titres)
- . La nature des illustrations ;
- . Le nombre d'exemplaires à imprimer ;
- . Le façonnage (broché ou cartonné).

. L'auteur ou le producteur :

Il est un intellectuel qui a de l'expérience dans le genre : si tel n'est pas le cas, on a intérêt à le suivre pas à pas, jusqu'à ce qu'il ait assez d'assurance pour voler de ses propres ailes. On = un éditeur, un auditeur, un groupe de travail mandaté pour le suivre, à qui le producteur soumet régulièrement des tranches de sa production.

Il peut aussi tester la lisibilité de son ouvrage auprès des groupes-cibles. Cette épreuve préliminaire lui révélera les points faibles de son travail, afin d'y porter remède en temps utile.

. Coopération PRODUCTEUR/ILLUSTRATEUR.

Le producteur peut proposer des passages impossibles à illustrer. De même que le producteur collabore avec l'auditeur, de même il doit se rapprocher fréquemment de l'illustrateur pour apprécier la faisabilité de ses propositions.

IV.- APPLICATION :

1.- Schéma pour BD :

a) Thème : Exode rural :

Ce thème sera traité à la fois de façon pédagogique et littéraire : en dépit des difficultés réelles que suppose la vie d'un émigré sans aucun moyen, l'optimisme sera de règle, le courage triomphera et la volonté aura raison de toutes les adversités.

Est-il utile de rappeler que l'Education en matière de Population a pour but de préparer les jeunes, par l'information, la formation et l'action, à des changements de comportements et d'attitudes, afin qu'ils soient aptes à participer à l'amélioration de la qualité de la vie de leur milieu ?

Si donc le personnage central de la BD - le héros - exprime les intentions de l'auteur, il quittera son village natal, connaîtra les joies et les peines de la vie en ville, mais c'est pour que cette aventure l'éduque, le trempe et fasse de lui un artisan de changement.

Certes, il serait naïf de croire que tous ceux qui émigrent connaissent toujours le succès. Une oeuvre littéraire est toujours une réalité embellie, idéalisée, dans un but didactique en ce qui nous concerne. Pour corriger tant soit peu ce que l'oeuvre aurait de trop "idéalisé", on fera apparaître de temps en temps un témoin, le même, qui aurait connu un échec cuisant.

Quel que soit le genre retenu, la production d'un texte est toujours l'acte fondamental de l'oeuvre.

3.- Synopsis et scénario :

Le synopsis (originellement terme de cinéma) désigne le tableau d'ensemble du texte, le sommaire se trouvant à l'origine du scénario.

Tandis que le scénario est le texte détaillé qui indique les différents épisodes, les lieux, les moments, les dialogues.

Lorsqu'il reçoit commande d'un ouvrage, le producteur se voit remettre un synopsis. Il rédige alors le début d'un scénario sur lequel sa compétence est jugée et qui le guidera dans son travail.

4.- Héros et personnages principaux :

Le producteur ou l'auteur choisit un héros autour duquel il bâtit son oeuvre; il est le messenger principal qui apporte les informations utiles, donne les orientations nécessaires, supporte les valeurs etc. Son comportement, ses attitudes, ses qualités et ses défauts sont au service de la thèse que défend l'auteur. Le héros est un médium dont le langage doit être adapté au public et qui doit contribuer à l'édifier sur tous les plans.

Quant aux personnages principaux, chacun avec son caractère, ils sont des instruments dont l'auteur se sert pour mettre en valeur son héros, c'est à dire son programme d'éducation.

5.- Titre, dénomination de gens & de lieux :

Le titre doit être suggestif, attractif ; il donne envie d'ouvrir le livre et de le lire.

Un ouvrage littéraire didactique peut porter le nom du héros, un adjectif décrivant son caractère, parfois une courte expression indiquant son principal combat.

Quant aux noms des personnages, ils peuvent être carrément typiques ou des imitations de noms pour créer la couleur locale et le dépaysement poétique.

De même les noms des lieux peuvent être choisis dans le milieu, ou mieux imaginés et forgés de toutes pièces, mais assez caractéristiques par leurs sonorités pour suggérer un pays ou une région. Dans ce cas, le texte et le dessin permettront de décrire ces lieux ou de tracer le portrait des personnages.

6.- Aspects techniques :

Le livre sera le tout premier ou l'un des tout premiers ouvrages d'EmP en Afrique. Il servira aussi bien aux apprenants qu'aux enseignants. Il propose une pédagogie active qui vise le changement des comportements et l'amélioration de la qualité de la vie, à travers diverses activités physiques, intellectuelles, éthiques, langagières etc.

- . 1ère série de normes techniques (à déterminer)
- . Nombre de chapitres, d'actes ou d'épisodes ;
- . Nombre de pages par unité ;
- . Détails d'organisation d'une unité ;
- . Y a-t-il des exercices ?
- . Caractères d'imprimerie souhaités

tel ou tel genre qui existe, avec des éléments communs à tous auxquels on applique une vision nouvelle ; cette vision elle-même se déclenche brusquement lorsque l'esprit est suffisamment nourri d'informations pour que se produise le déclic libérateur.

La documentation portera sur le thème et sur le genre. Elle est à la fois générale et particulière.

- Sur le thème : si l'on choisit comme thème l'exode rural, il est indispensable de rassembler à l'usage du producteur ou de l'auteur, une documentation assez fournie sur les différents aspects de la question : aspect social, économique, culturel. Il existe une abondante littérature sur l'exode rural vu dans le temps et dans l'espace. (Cf bibliographie annexe 1).
Pour rendre la production plus concrète, la documentation générale et théorique devrait être complétée par une enquête in situ, dans le cas d'espèce, auprès des "exodés" de leurs parents du lieu de départ et de leurs relations au lieu d'arrivée.

- Sur le genre : si l'on choisit comme genre la BD, il importe d'avoir des connaissances précises sur ce genre, et de se familiariser à la manière... (cf annexe 2).

2.- Le choix du genre :

Les genres qui plaisent aux jeunes sont le roman pour jeunes, la bande dessinée, le théâtre.

. Le roman pour jeunes

Petits romans de 60 à 80 pages, en format 11 x 18 rédigés en style simple et cursif traitant d'une seule question accessible à l'expérience des jeunes, ou faisant appel à leurs capacités imaginatives très vives.

. La bande dessinée

Suite de dessins racontant une même histoire ou présentant un même personnage. En abrégé familial BD. La BD associe au texte découpé en fragments faciles à lire et répartis éventuellement en épisodes, une illustration abondante et suggestive. Il peut y avoir texte sans dessin et dessin sans texte. Il existe une technique bien spéciale de la BD. (cf annexe 2).
La BD exploite le suspense.

. Le théâtre

Il plaît aux jeunes à cause de la dramatisation possible ;
Il est structuré en actes ou en tableaux ;
Sa valeur essentielle, c'est la parole, le verbe qui frappe.
Sa technique principale c'est l'intrigue c'est-à-dire, la création d'une situation tragique inextricable à première vue, dont le règlement constitue le tissu même du théâtre.

SCHEMAS DE LIVRE

I.- REFERENCES : PRODOC, pages 28 et 29.

- . Introduction de l'Emp au Secondaire et dans les ENI.
- . Rédaction des manuels pour les Enseignants :
(Etape préparatoire : conception et élaboration de schémas)
Schémas de livre en vue de la préparation de bandes dessinées
(Primaire & Secondaire).

II.- PUBLICS-CIBLES :

- . Enseignants du Collège et ECOLE Normale
- . Jeunes adolescents pubères de 13 à 17 ans
- . Elèves ou ex-scolarisés du niveau de la 6ème année de l'école élémentaire, et du niveau de la 7ème et de la 8ème années des Collèges
- . Elèves des Ecoles Normales d'Instituteurs.

III.- STRATEGIE : Objectifs - Contenus - Méthodologie.

- a) Objectifs :
- Déterminer les éléments d'un ouvrage utilisable par les enseignants et les apprenants ;
 - Traiter une question de population de manière approfondie, en vue de sensibiliser le public aux causes qui la suscitent et aux conséquences qui en découlent ;
 - Faire des jeunes des agents de développement et des formateurs en herbe ;
 - Renforcer la maîtrise de la langue française par le "plaisir de lire".

b) Contenus : Parmi les problèmes de population qui affectent la Guinée certains ont une importance suffisante dans toutes les régions naturelles, et leur traitement pourrait intéresser les jeunes de toutes les localités : il s'agit de :

- la famille nombreuse, causes et conséquences ;
- l'exode rural ;
- la dégradation de l'Environnement ;
- la sexualité chez les adolescents.

Il convient de rappeler que les problèmes de population entretiennent entre eux des liens étroits et que l'étude de l'un d'eux peut être considérée comme une entrée pour évoquer ou traiter tous les autres plus ou moins. Par exemple, le choix d'un sujet comme l'exode rural conduira à parler de famille nombreuse, de sexualité, de dégradation de l'Environnement et d'autres questions comme les maladies sexuellement transmissibles, l'urbanisation incontrôlée etc.

c) Méthodologie : Pour faciliter le travail de conception et de production, les responsables du Projet devront prendre certaines dispositions :

1.- La documentation à l'usage des producteurs :

La fonction de cette documentation est de préparer l'esprit à la création. "Nul ne naît original". Toute originalité n'est que la variation spécifique dans